sun2go™

a product of
meeco AG

# User Manual

## Manuel de l'utilisateur

## Manual de Usuario

sun2go® German Technology - Swiss Design

© meeco AG, Zug, Switzerland. All right reserved. December 2009 Edition

a product of
meeco AG

sun2go

# sun2go | Instruction Manual

## SERIES - 1

English

sun2go™

English

# Table of contents


**Introduction** 3

**General Safety Instructions**

Safety Warnings 4

**sun2go System Description** 5

Specifications

**Installation and Start Up** 7

Set up Solar Panel(s)

Ground

Start

**Operation** 8

Connecting Appliances to sun2go 9

Operation Indicator Lights 10

Operating Modes 11

Power Availability 12

Automatic Power Turn-Off

Battery Deep Discharge

Emergency Engine Ignition feature 13

Charging via Electric Power Grid 14

**Maintenance and Repair** 15

**Certificate of Warranty** 16

**Product Disposal** 17

**Legal Disclaimer** 18

**Error Checklist** 19

# Introduction

You have obtained a 1-Series version of sun2go.
sun2go is a portable device for the conversion of solar energy into electric power. sun2go converts and stores solar energy and makes it available to the user as AC or DC electric power. sun2go is designed to supply small, insular, and mobile electric appliances with electric power off-grid.
sun2go is sturdy, compact, portable, simple and ready-for-use, suited to bring electric power to remote locations.

# General Safety Instructions

Before attempting to operate this electric device, basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury. It is necessary to read the Instruction Manual to understand the applications, limitations, requirements and potential hazards associated with this device.
Before attempting to use this device, you must read, understand, and follow these instructions very carefully as they are intended to ensure your safety and that of others and also a long and trouble-free service life of the device. Keep these instructions in a safe place for future reference.

# Safety Warnings

- Operate sun2go Trolley in upright position only.
- Operate sun2Go Trolley with closed and securely screwed operating panel only.
- Operate sun2 Go Trolley with closed lid whenever possible.
- **Keep sun2go system away from unsuited persons, children, and livestock.**
- Keep sun2go Trolley away from open fire, explosive and combustible gases, dust, heat, and direct sun.
- Use original sun2go components only.
- Connect functional, suitable appliances only.
- Handle solar modules with care. Solar modules are breakable and sensitive to shock. Keep solar modules clean. Dirt reduces efficiency.
- Handle sun2go system with due general caution for electrical devices.
- In upright position, and with closed lid, the sun2go Trolley is rain proof. Do not submerge in water.
- Do not remove battery caps, unless necessary for cranking or charging.
- Do not remove both battery pole caps simultaneously.
- Do not attempt to open the Operating Panel, or unscrew any screws.
- Do not charge by solar panels and electric grid charger simultaneously.
- In case of permanent failure, sun2go must be taken to an approved sun2go service station.

# sun2go System Description

**The sun2go system consists of three main components:**

1. Portable solar module(s)
2. sun2go Trolley
3. Connecting power cord between modules and Trolley

These components are delivered as separate items to the end-user. It is the users' responsibility to properly assemble and carefully handle the components to obtain full functionality of the sun2go system.

The system must be operated with its original components only. For operation with any other components, liability rests with the user alone.

In addition, an external grid battery charger is provided with the sun2go to enable charging from the electrical grid, if desired and available. The battery charger is not part of the sun2go system and is excluded from warranty by meeco.

## Specifications

| Components | Data |
|---|---|
| Module Foldable (one or two) | Wp: 120<br>Weight: 13 kg - Size (Folded): 810 X 523 X 70 mm<br>Max. Voltage: 18 V - Max Current: 6,67 A |
| Trolley | Weight: 42 kg - Size: 50 X 30,5 X 45,7 mm<br>Power Storage Capacity (Fully charged): **1 kWh**<br>Power Output (DC): 12V - 15A - Power Output (AC): 230V - **600W**<br>Ambient temperatura range: -15° to + 45° C<br>Short term engine ignition current: 80A ( see "Emergency Engine Ignition Feature"<br><br>**Trolley Sub-Components:**<br>· Battery (12V 90 Ah) · Solar Charge Controller (Automatic control of battery charging and discharging) · Inverter (Conversion DC to AC) · Automatic active cooling. |
| Connecting Power Cord | Lenght: 7 m - Size: 4 sq.mm<br>Flexible outdoor rubber coated T-cable with two solar module connectors |

Main Switch
+/- connectors
Emergency Engine
Ignition
AC Power switch
Operation
Indicators Lights
User Instructions
ON
Main
Switch
AC Power
START
CHARGE
STOP
ERROR
System
Condition
Battery Status

Power Output AC
Air Outlet
Ground Socket
Power Output DC
PV Module Plug
(solar input)
Air Inlet Cooling
AC Output
Ground
DC Output
15 A
Solar Input

# Installation and Start up

**1. Set up Solar Panel(s)**

• The solar panel(s) should be set up facing south. Ensure that the panel(s) face as much direct sun light as possible during the day. Avoid shadow. Keep panel(s) clear of dust and dirt. Solar panels are breakable. Avoid shock and scratching.

Keep away from children and livestock.

• Connect the panel(s) to the Trolley by using the connecting power chord, delivered with the modules.

**2. Ground**

Take the yellow ground cable, which is snapped into the Trolley lid. Connect the plug to the blue "GROUND" socket on the outside of the Trolley. The loose clip end of the ground cable is to be connected to any metal stick, which should be hammered into the ground no less than one meter deep.

**3. Start**

• Open the Trolley lid.

• Ensure that "AC POWER" is in "OFF" position.

• Turn red "MAIN SWITCH" to "ON" position.

The system is now operational and charging its battery during suns hine. When the Indicator lights are green, the battery is fully char ged. sun2go is now ready to go.

# Operations

## USE

To start AC power, take the following steps:

1. AC POWER **"OFF"**
2. MAIN SWITCH **"ON"**
3. AC POWER **"ON"**

To start DC power, take the following step:

MAIN SWITCH **"ON"**

Ensure that the Indicator lights are green.

Connect your electrical appliance to the AC or DC output for use.

## CHARGE

When the Battery Status Indicator lights turn yellow or red, re-charge sun-2go by connecting the solar panels to the solar power socket. Charge until Battery Status Indicator lights turn green.

## ERROR

In case of error, and if the System Condition Indicator light turns RED, see "ERROR CHECK LIST" at the back of the Manual.

## STOP

To turn off sun2go, take the following steps:

1. Power AC **"OFF"**
2. Main Switch **"OFF"**

# Connecting Appliances to sun2go

## DC appliances

The sun2go system is primarily designed to power small, portable DC appliances (12V, max 15A) such as

- Electric lights
- Communication devices, radio, TV
- Measuring equipment, and other

**For DC appliances, connect to the trolley's black power sockets "DC OUTPUT".**

## AC appliances

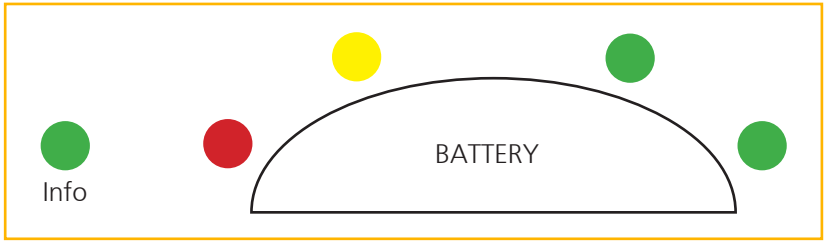
For AC appliances, the sun2go Trolley has an AC power outlet. Small, portable, insular AC appliances such as

- Electric lights
- Electric power tools
- Water heaters, fans, and other

**For AC appliances, connect to the Trolley's red power socket "AC OUTPUT". Ensure that "AC POWER" is switched "ON".**

AC appliances without softstart-feature may cause an electric power peak at turn-on. This may result in automatic turn-off of the sun2go system, indicated by an alarm sound. In this case, turn on the appliance before switching "AC POWER" "ON". If the automatic turn-off reoccurs, the appliance is unsuitable for sun2go powering.

# Operation Indicators Light




## System Condition Indicator

**Green:** Normal Operation, sun2go ready for use

**Red:** sun2go must be charged or incurred an Error

## Battery Status Indicator

**Red:** Battery low and must be charged

**Yellow:** Battery 50% empty and should be charged

**Green (one):** Battery 70% full

**Green (two):** Battery 100 % full

| Indicators Lights | Sun2go status | Action |
|---|---|---|
| System Condition: Green<br>Battery Status: Green | Ready to Use | Normal Operation |
| System Condition: Red<br>Battery Status: Green or Yellow | sun2go is safety power turn-off | See "Error checklist" on back page on this manual. |
| System Condition: Red<br>Battery Status: Red | Low Battery | Charge by connecting solar panels or grid charger. |
| System Condition: Off<br>Battery Status: Off<br>(while "Main Switch" is "ON") | Battery in deep discharge | See "Battery deep discharge" |

# Operating Models

For any operation, the red "MAIN SWITCH" must be in "ON" position.

The sun2go Trolley operates in four different Modes:

- **Charging Mode.** sun2go is connected to the solar panels. In this mode, the sun2go is charging only. No appliances are connected.
- **Combined Mode**. sun2go is connected both to the solar panels and to an appliance. In this case, sun2go is charging and delivering power. The amount of output power available is determined by battery charge level and incoming solar power.
- **Insular Mode**. sun2go is disconnected from the solar panels for mobile use. In this case, the battery charge level determines the amount of output power available only. It is not recommended to disconnect the sun2go from the solar panels before the battery is fully charged (battery status indicator lights green).
- **Grid charging mode**. sun2go is connected to the electric power grid. This charging mode must be applied when the battery is deep discharged (see "Battery Deep Discharge").

**Caution:** Do not charge sun2go with solar panels AND electric power grid charger simultaneously. Always disconnect the solar panels when charging via the electric power grid.

## Automatic Power Turn-off

sun2go protects itself against overload, short circuits, overheating and battery deep discharge by automatic power turn-off.
Automatic turn-off is not a system failure.
sun2go is not damaged thereby and can easily be re-started.
See ERROR CHECK LIST on the last page of this Manual for details and re-start.

## Battery Deep Discharge

In rare cases of battery over-exhaustion by car cranking, or after long-term system standstill without charging, the battery may fall below its solar-re-chargeable level of 6 V. In this case, no Indicator lights turn on when the MAIN SWITCH is "ON".
The system can then be re-charged via the electric power grid charger only.

When left unused for a longer period of time, sun2go should always be left connected to the solar panels to avoid battery deep discharge by long-term standstill.

## Power Availability

The amount of power available, and the operating time span of sun2go for various appliances cannot be predicted in general. It depends on the degree of battery charge, on the amount of solar radiation available (when panels are connected) and on the power consumption of the connected appliances. Similarly, the amount of time required for battery re-charge cannot be stated in general. It depends on the depth of battery discharge, on the number of solar panels connected (one or two) and on the amount of solar radiation available for re-charge.

## Emergency Engine Ignition Feature (car cranking)

As a special feature, sun2go can be used to start up automobile engines in an emergency. In this case, the engine starter cable must be connected to the sun2go trolley as follows:

- Remove red cap from ⊕ and connect red starter cable at ⊕
- Remove blue cap from ⊖ and connect black/blue starter cable
- Turn "MAIN SWITCH" to "ON"

A short-term current of up to 600 A is now available for starting.

When finished,

- Remove red starter cable from ⊕
- Remove black/blue starter cable from ⊖
- Turn "MAIN SWITCH" to "OFF"

**Caution:** This feature must be applied with extreme caution and is the user's sole responsibility. When applied for longer than a quick start-up, the sun2go battery may incur serious damage and must be turned in for professional maintenance. No producer's liability is taken for this feature.

## Charging via Electric Power Grid

Alternatively, sun2go may also be charged from the electrical grid, when available and desired. In this case, proceed as follows:

- Disconnect the solar panels from the sun2go Trolley
- Take the grid charger as snapped into the Trolley lid
- Connect the blue charger plug to the socket "Solar Input" on the outside of the Trolley
- Connect the grid charger to the electric power grid
- Turn Main Switch "ON"

The Indicator lights will indicate when the battery is fully charged. With the charger supplied, full charging is possible overnight.

## Maintenance and Repair

For sun2go, maintenance is not foreseen. In case of unexpected system turn-off, re-start as described under "Automatic system turn-off". In case of permanent system failure, do not attempt to open or repair the system. Disconnect all devices. Contact your Seller or designated sun2go Service Station.

# Certificate of Warranty

1. The warranty period is the statutory one for defects arising from defective materials and faulty workmanship.
2. Claims must be made to the retailer immediately after discovery together with the original invoice.
3. Warranty claims are subject to the product having been used in accordance with the guidelines as detailed in the instruction manual and not been subjected to misuse, abuse, neglect, or used for a purpose for which it was not intended, such as but not limited to not having been taken apart, operated under neglect of the instructions given in the manual, or tampered with in any way, or having been serviced by unauthorized persons. Warranty is not granted in case of connecting faulty or unsuitable devices to the product, or for using any components other than the original sun2go system components. Transit damage from the retailer to the client is excluded from this Warranty.
4. The manufacturer will repair or replace the product, or parts of it, at their discretion, subject to the following: If exchanges or repairs are necessary, the product needs to be returned to the retailer or to an assigned service partner. It shall be the end-users responsibility to return the product at their cost (to be reimbursed for the cheapest return possible in case of a justified claim), ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage, accompanied by a brief description of the fault and a copy of the receipt, or other proof of purchase.
5. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this Warranty.
6. The purchaser has no rights by virtue of the Sales of Goods Act 1973, as amended 1976 and 1999, which is expressly excluded.

## Product Disposal

When this product reaches the end of its lifetime, or is disposed for any other reason, it must be disposed of in an environmental friendly way, in accordance with the national regulations in place. Please recycle or dispose this product in your local waste-recycling centre or in an authorized collection and disposal

# Legal Disclaimer

## Content

The content of this document/publication has been carefully prepared and reviewed. meeco AG reserves the right not to be responsible for the topicality, correctness, completeness or quality of the information provided. Liability claims against meeco AG regarding damage caused by the use of any information provided, including any kind of information which is incomplete or incorrect will therefore be ruled out provided that there is no provable culpable intent or gross negligence in the part of meeco AG.

Parts of the pages or the documents/publication including all information might be extended, changed or partly or completely deleted by meeco AG without prior notice.

## Copyright

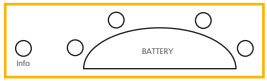
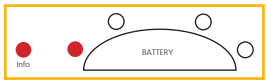
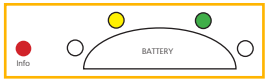
meeco AG intended not to use any copyrighted material for the publication or, if not possible, to indicate the copyright of the respective object. The copyright for any material created by meeco AG is reserved. Any duplication or use of objects such as images, diagrams, calculations or texts in other printed publications is not permitted without meeco AG's prior written agreement. All brand names and trademarks mentioned within the publication and/or documents that are possibly protected by third parties are without limitation subject to the provisions of the law on trademarks and related signs and the property rights of the registered owners.

The mere fact that they have been mentioned should not be taken to mean that trademarks are not protected by third-party rights.

## Legal validity of this disclaimer

This disclaimer is to be regarded as part of the document/ publication which you were referred from. If sections or individual terms of this statement are not legal or correct, the content or validity of the other parts remain uninfluenced by this fact.

# Error Checklist

| Indicators Lights | Error | Reason | Action |
|---|---|---|---|
|  | No power<br>Indicators lights: OFF | Battery deep discharged | Re-charge by electric grid charge ONLY. |
|  | No power<br>System Condition: RED<br>Battery Status: RED | Battery Low | Re-charge by solar Panel.<br>OR<br>Re-charge by electric grid charge. |
|  | Power Turns Off<br>System Condition: RED<br>Battery Status: GREEN or YELLOW | Automatic safety turn Off.<br><br>- Connected appliance too strong.<br><br>- Connected appliance faulty or causing short circuit.<br><br>- Internal overheat | - Disconnect appliance. Connect suitable functional appliance. Then re-start AC by turning “AC power” off and on again. DC re-starts automatically.<br><br>- Let sun2go cool off. Then re-start AC by turning “AC power” off and on again. DC re-starts automatically. |

a product of
meeco AG

# sun2go | Manual de Instrucciones

## SERIES - 1

Español

sun2go™

# Tabla de contenidos


**Introducción** 3

**Instrucciones generales de seguridad**

Advertencias de seguridad 4

**Descripción del sistema sun2go** 5

Características

**Instalación y puesta en marcha** 7

Configuración de los paneles solares

Suelo

Puesta en marcha

**Funcionamiento** 8

Conexión de dispositivos sun2go 9

Indicadores luminosos de funcionamiento 10

Modos de funcionamiento 11

Disponibilidad de energía 12

Desconexión automática del sistema

Descarga completa de la batería

Características de arranque de emergencia del motor 13

Carga via red de suministro de electricidad 14

**Mantenimiento y reparación** 15

**Certificado de Garantía** 16

**Reciclaje del producto** 17

**Aviso legal** 18

**Lista de resolución de problemas** 19

# Introducción

Usted ha recibido la version 1- series de sun2go.
Sun2go es un dispositivo portátil para transformar energía solar en energía eléctrica. Sun2go transforma y almacena la energía solar, poniéndola a disposición del usuario en forma de energía eléctrica CA o CC. Sun2go ha sido diseñado para suministrar energía de forma autónoma a aparatos eléctricos pequeños, aislados y móviles (sin conexión a red).
Sun2go es robusto, compacto, portátil, sencillo y listo para usar y es ideal para suministrar energía eléctrica hasta las zonas más remotas.



# Instrucción general de seguridad

Antes de poner en funcionamiento este dispositivo eléctrico, se deberán tomar las precauciones necesarias para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones corporales. Es imprescindible leer el manual de instrucciones para comprender las aplicaciones, limitaciones, requisitos y riesgos potenciales asociados a este aparato.
Antes de usar el aparato es importante entender y seguir estas instrucciones detenidamente para su propia seguridad y la de los demás, así como para asegurar al sistema una larga vida útil y sin problemas de servicio. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

sun2go™

# Advertencias de Seguridad

- Manipular la caja sun2go siempre en posición vertical.
- Manipular la caja sun2go siempre con el panel de funcionamiento bien atornillado y cerrado.
- Manipular la caja sun2go con la tapa cerrada, siempre que sea posible.
- **Mantener el sun2go lejos del alcance de personas no aptas, niños y animales.**
- Mantener el sun2go alejado del fuego, gases inflamables y combustibles, polvo, altas temperaturas y sol directo.
- Utilizar únicamente los componentes originales del su2go
- Conectar únicamente aparatos adecuados y en buen estado.
- Manipular los paneles solares con precaución. Los paneles solares son frágiles y sensibles a los golpes. Manténgalos limpios. La suciedad reduce su rendimiento.
- Manipular el sistema sun2go con la debida precaución para dispositivos eléctricos.
- En posición vertical y con la tapa cerrada, la caja sun2go es impermeable a la lluvia. No sumergir en agua.
- No retire los capuchones de la batería, salvo que sea necesario para el arranque o la recarga.
- No retire simultáneamente los dos capuchones conectados a la batería.
- No intente abrir el panel de funcionamiento ni desatornillarlo.
- No cargar al mismo tiempo con paneles solares y cargador eléctrico.
- En caso de fallo permanente, el sun2go deberá ser revisado en un centro de servicio oficial.

# Descripción del sistema sun2go

**El sistema sun2go se compone de tres elementos principales:**

1. Módulo(s) solar(es) portátil(es)
2. Caja Sun2go
3. Cable para la conexión entre los módulos y la caja

Estos componentes son entregados por separado al usuario. Es responsabilidad del usuario el montaje y manipulación cuidadosa de estos componentes para conseguir el funcionamiento deseado del sistema sun2go.
Este dispositivo deberá ser utilizado únicamente con sus componentes de origen. El uso de otros componentes es responsabilidad única del usuario.
Además con el sun2go se suministra un cargador de batería externo que posibilita la recarga desde la red eléctrica, si se desea y según disponibilidad. El cargador de batería no es parte integrante del sistema sun2go y está excluido de la garantía de meeco AG.

Español

## Especificaciones

| Componentes | Datos |
|---|---|
| Modulo plegable (uno o dos) | Wp: 120<br>Peso: 13 kg - Tamaño (Plegado): 810 X 523 X 70 mm<br>Max. Voltaje: 18 V - Corriente Max.: 6,67 A |
| Caja | Peso: 42 kg - Tamaño: 50 X 30,5 X 45,7 mm<br>Capacidad de almacenamiento de potencia (carga completa): **1 kWh**<br>Producción de energía CC (DC): 12V - 15A - Producción de energía CA (AC): 230V - **600W**<br>Variación de temperatura ambiental: -15° hasta + 45° C<br>Corriente limitada para arranque motor: 80A ( ver "Arranque de emergencia de motor")<br><br>Subcomponentes de la caja:<br>· Batería (12V 90 Ah) · Controlador de carga solar (Control automático de carga y descarga de la batería) · Inversor (Conversión DC (CC) en AC (CA)) · Refrigeración automática. |
| Cable de conección eléctrica | Longitud: 7 m - Tamaño: 4 mm2<br>Cable Flexible de exterior en T - Recubierto con dos conectores de paneles solares |

Interruptor principal
User Instructions
ON
Main Switch
AC Power
+/- conectores Arranque de emergencia del motor
Interruptor de C.A
Indicadores luminosos de funcionamiento

Enchufe de C.A.
Salida de Aire
Enchufe de tierra
Enchufe de C.C.
AC Output
Ground
DC Output 15 A
Solar Input
Enchufe del módulo (Entrada de energía solar)
Entrada de Aire

# Instalación y puesta en marcha

**1. Configuración de los paneles solares**

• Los paneles solares deben estar orientados hacia el sur. Asegúrese de que durante el día los módulos se orienten directamente hacia la luz del sol. Evite sombras. Mantenga los módulos limpios y sin polvo. Los paneles solares son frágiles. Evite golpes y rayados. Man téngalos alejados del alcance de niños y de animales.

• Conecte los paneles a la caja del sun2go mediante el cable de conexión entregado con los módulos.

**2. Suelo**

Coger el cable a tierra amarillo de la tapa del carrito (o maleta, no se como se ha traducido antes). Conectar la clavija a la toma de tierra en la parte de afuera del carrito. La pinza floja del extremo del cable debe ser conectada a cualquier palo metálico, que habrá de ser clavado al suelo a no menos de 1 metro de profundidad.

**3. Puesta en funcionamiento**

• Abra la tapa de la caja

• Asegúrese que "AC POWER" está en posición "OFF".

• Ponga el "INTERRUPTOR PRINCIPAL" (rojo) en posición "ON".

El sistema está ahora en funcionamiento y cargando su batería durante el periodo de irradiación solar. Cuando los indicadores luminosos estén en color verde, la batería estará completamente cargada. El sun2go está ahora listo para usar.

sun2go™

# Funcionamiento

## USO

Para iniciar la corriente alterna "AC", siga los siguientes pasos:

1. Corriente CA "AC POWER" **"OFF"**
2. INTERRUPTOR PRINCIPAL **"ON"**
3. Corriente CA "AC POWER" **"ON"**

Para iniciar la corriente continua "DC", siga los siguientes pasos:

INTERRUPTOR PRINCIPAL **"ON"**

Asegúrese de que los indicadores luminosos están en color verde.
Conecte su aparato eléctrico a la salida CA o CC "AC or DC".

## CARGA

Cuando el indicador luminoso de la batería está en color rojo o amarillo, recargue el sun2go conectando los paneles a la toma de corriente de energía solar. Recargue hasta que el indicador de carga de la batería esté de nuevo en color verde.

## FALLO

En caso de fallo y si aparece una luz roja, ver "LISTA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS" en la última página de este manual.

## STOP / PARADA

Para desconectar el sun2go, siga los siguientes pasos:

1. Corriente CA "AC POWER" **"OFF"**
2. INTERRUPTOR PRINCIPAL **"OFF"**

# Conexión de aplicaciones sun2go

## Aplicaciones CC “DC”

El sistema sun2go ha sido diseñado en primer lugar para alimentar dispositivos portátiles pequeños en corriente continua (DC) (12V, max 15A) tales como:

- Bombillas eléctricas
- Aparatos de comunicación, radio, televisión
- Equipos de medición, y otros

**Para aparatos conectados en corriente continua “DC”, conectar a la toma de corriente de color negro de la caja “DC OUTPUT”.**

## Aplicaciones CA “AC”

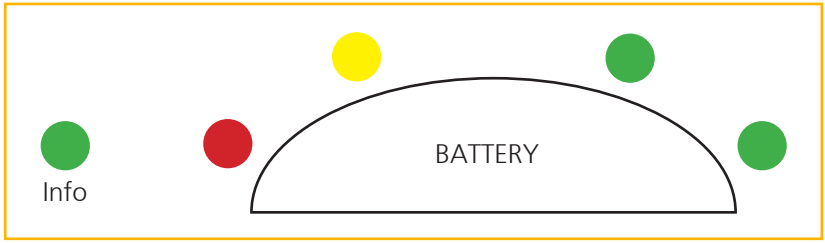
Para dispositivos de corriente alterna (AC), la caja del sun2go dispone de una toma de corriente (AC). Aparatos pequeños, portátiles, dispositivos aislados tales como:

- Bombillas eléctricas
- Herramientas eléctricas
- Calentadores de agua, ventiladores, y otros

**Para dispositivos de corriente alterna (AC), conectar a la toma de corriente de color rojo “AC OUTPUT”. Asegúrese que “AC POWER” está en posición “ON”.**

Los aparatos conectados en corriente alterna (AC) sin tecnología de arranque progresivo (softstart), pueden causar un pico de electricidad en el momento del encendido. Esto puede llevar a una desconexión automática del sistema sun2go, indicada por una señal de alarma. En este caso, encienda el aparato antes de conectar la corriente alterna “AC POWER” “ON”. Si la desconexión automática reaparece, significa que el aparato no es compatible con el sun2go.

# Indicadores luminosos de funcionamiento






## Indicador de estado del sistema

**Verde:** Funcionamiento normal, sun2go listo para usar

**Rojo :** el sun2go debe ser cargado o hay un fallo

## Indicador de estado de Batería

**Rojo:** Batería baja y debe ser cargada

**Amarillo**: Batería vacía al 50% y debe ser cargada

**Verde** (uno): Batería llena a 70%

**Verde** (dos): Batería llena a 100 %

| Luces indicadoras | Estado sun2go | Acción |
|---|---|---|
| Estado del sistema: Verde<br>Estado de la batería: Verde | Listo para Usar | Normal Funcionamiento |
| Estado del sistema: Rojo<br>Estado batería: Verde o amarillo | sun2go en modo seguro de desconexión | Consultar "Lista de Resolución de Problemas" en última página de este manual |
| Estado del sistema: Rojo<br>Estado de la batería: Rojo | Batería Baja | Carga mediante conexión de paneles solares o mediante cargador a red eléctrica |
| Estado del sistema: Off<br>Estado Batería: Off<br>(mientras "Interruptor Principal " en "ON") | Batería totalmente descargada | Ver "Descarga completa de la batería" |

# Modos de Funcionamiento

Para toda utilización el "INTERRUPTOR PRINCIPAL" ROJO, debe estar en la posición "ON". La caja del sun2go funciona de cuatro modos diferentes:

- **Modo de carga.** El sun2go está conectado a los paneles solares. En este modo, el sun2go se encuentra cargando únicamente. Ningún aparato conectado.
- **Modo combinado.** El sun2go está conectado a la vez a los paneles solares y a un aparato. En este caso el sun2go está cargando y sumi nistrando electricidad. La cantidad de electricidad disponible depende del nivel de carga de la batería y de la energía solar recibida.
- **Modo aislado.** El sun2go se desconecta de los paneles solares para un uso móvil. En este caso el nivel de carga de la batería determina únicamente la cantidad de electricidad suministrada. No es recomen dable desconectar el sun2go de los paneles solares antes de que la batería esté completamente cargada (indicador luminoso de la batería en verde).
- **Modo de carga por conexión a red eléctrica.** Sun2go está conec tado a la red eléctrica. Este modo se utilizará cuando la batería esté completamente descargada (ver "descarga completa de la batería").

**Atención:** No cargue el sun2go con paneles solares y con el cargador conectado a la red eléctrica simultáneamente. Desconecte siempre los paneles solares cuando el sun2go esté conectado a la red eléctrica.

## Desconexión automática del sistema.

El sun2go se protege de la sobrecarga, corto-circuitos, sobrecalentamiento y descarga completa de la batería, gracias al sistema de desconexión automática del sistema. La desconexión automática no es un fallo del sistema. El sun2go no resulta dañado y puede ser fácilmente re-iniciado. Para detalles y re-iniciación ver "LISTA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS" en la última página de este manual.



## Descarga completa de la batería

En los casos en los que la batería se agote como consecuencia de arranque de vehículos, o después de una prolongada paralización del sistema sin cargar, la batería puede llegar a un nivel de recarga solar inferior a 6 V. En este caso las luces indicadoras no se encenderán cuando el INTERRUPTOR PRINCIPAL esté en posición "ON". En este caso el sistema podrá ser recargado únicamente por la red de suministro eléctrico.

Si el sun2go no es utilizado durante mucho tiempo, debería permanecer conectado a los paneles solares para evitar la descarga completa, como consecuencia de una paralización prolongada.

## Disponibilidad de energía

Generalmente no se puede predecir la cantidad de energía disponible ni el tiempo de funcionamiento del sun2go para diferentes aplicaciones. Esto depende del nivel de carga de la batería, de la cantidad de irradiación solar disponible (cuando los paneles están conectados) y también del consumo de energía de los aparatos conectados.

Asimismo tampoco se puede definir el tiempo necesario para la recarga de la batería. Depende del nivel de descarga de la batería, de la cantidad de paneles solares conectados (uno o dos) y de la cantidad de irradiación solar disponible para la re-carga.



## Características de arranque de emergencia del motor

Una particularidad del sun2go es que puede ser usado para arrancar un vehículo en caso de emergencia. En este caso, el cable de arranque del motor deberá ser conectado a la caja del sun2go de la siguiente manera:

- Quite el capuchón rojo de ⊕ y conecte el cable de arranque rojo en ⊕
- Quite el capuchón azul de ⊖ y conecte el cable de arranque negro /azul
- Ponga el "INTERRUPTOR PRINCIPAL" en "ON"

**Disponibilidad de corriente limitada hasta 600A para el arranque.**

Al finalizar,

- Retire el cable rojo de arranque de ⊕
- Retire el cable de arranque negro/azul de ⊖
- Ponga el "INTERRUPTOR PRINCIPAL" en posición "OFF"

**Atención:** Esta función debe ser aplicada con la debida precaución y es responsabilidad exclusiva del usuario. Si se utiliza durante más tiempo que el necesario para un arranque rápido, la batería del sun2go puede resultar gravemente dañada siendo necesario un mantenimiento especializado. El fabricante no se hace responsable de esta aplicación.

## Carga desde la red eléctrica

Como alternativa a la carga por energía solar, el sun2go también puede ser cargado desde la red eléctrica, si se desea y existe la disponibilidad. En este caso el procedimiento es el siguiente:

- Desconecte los paneles solares de la caja sun2go
- Coger el cargador de red de la tapa del carrito
- Conectar la clavija del cargador azul al enchufe "conectador de los módulos PV" en la parte de afuera del carrito
- Conectar el cargador de red a la red de energía eléctrica
- Ponga el "INTERRUPTOR PRINCIPAL" en posición "ON"

Los indicadores luminosos advertirán de cuando la batería se ha cargado completamente. Con el cargador suministrado, la carga completa puede realizarse durante la noche.

## Mantenimiento y reparación

Para el sun2go no se requiere mantenimiento. En caso de desconexión inesperada del sistema, re-iniciar según lo descrito en "Desconexión automática del sistema". En caso de fallo permanente, no intente abrir o reparar el sistema. Desconecte todos los aparatos. Contacte al vendedor o al servicio oficial del sun2go.

sun2go™

Español

# Certificado de garantía

1. El periodo de garantía es el establecido para las averías que puedan surgir de materiales defectuosos y/o mano de obra inadecuada.
2. Las reclamaciones se deberán notificar inmediatamente al minorista, ajuntando la factura original.
3. Las reclamaciones de garantía será validas únicamente en caso que el producto haya sido utilizado respetando todas las indicaciones del manual de instrucciones y no haya sido objeto de mal uso, abuso, negligencia o uso diferente para el que está destinado, incluido pero no limitado a haber sido desmontado, manipulado con negligencia respecto a las instrucciones indicadas en el manual, ni alterado en alguna de sus formas, ni manipulado por personas no autorizadas. No se responderá en caso de conexión de aparatos inapropiados o defectuosos o en caso de utilización de componentes no-originales en el sun2go. Los daños debidos al transporte del vendedor al cliente quedan excluidos de esta garantía.
4. El fabricante reparará o sustituirá el producto, o parte del mismo, a su coste, bajo las siguientes condiciones: Si el producto necesita reparación o sustitución, deberá ser devuelto al minorista o a un centro de servicio asignado. Será la responsabilidad del usuario final, enviar el producto a su coste (en caso de reclamación justificada el envío será reembolsado a coste mínimo) asegurando el embalaje adecuado para evitar daños durante el transporte, acompañado de una breve descripción de la avería y copia del recibo u otra prueba de la adquisición del producto.
5. El fabricante no se hará responsable de los daños o pérdidas cualesquiera bajo esta garantía, ya sean ejemplares, especiales, directos, indirectos o incidentales.
6. En virtud de la Ley de Ventas de Mercancía publicada en 1973, modificada en 1976 y en 1999, el comprador no tendrá ningún derecho, quedando expresamente excluido.

## Reciclaje del sun2go

Una vez que el sun2go alcanza el fin de su vida útil, o es desechado por cualquier otra razón, deberá ser destruido de la manera más ecológica, según el reglamento nacional en vigor. Por favor reciclen o destruyan este producto en su centro de reciclaje de desechos local o en un establecimiento autorizado de recogida y reciclaje.

sun2go™

Español

# Aviso Legal

## Contenido

El contenido de este documento ha sido preparado y revisado cuidadosamente. meeco AG no se responsabiliza de la calidad, precisión, actualización y finalización de la información suministrada. Toda reclamación de responsabilidad contra meeco AG, referente a daños debidos al uso de la información suministrada, incluyendo información incompleta o incorrecta, será rechazada siempre que no exista prueba de intención o negligencia grave por parte de meeco AG.
meeco AG podrá, sin aviso previo, ampliar, modificar y suprimir parcial o totalmente parte del contenido de esta documentación.

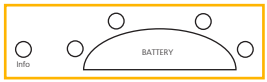
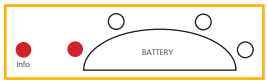
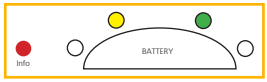
## Derechos de autor

Es la intención de meeco AG de no utilizar ningún material protegido por los derechos de autor y, en caso contrario, se compromete a indicar el derecho de autor del respectivo objeto. Los derechos de autor de todo material creado por meeco AG están reservados. Queda prohibida su reproducción o la utilización de imágenes, diagramas, cálculos o textos para otras publicaciones, sin la expresa y previa autorización escrita de meeco AG. Todas las marcas registradas y mencionadas en esta publicación y en su caso protegidas por terceras partes, están sujetas, sin restricción, a las disposiciones del derecho sobre marcas registradas y a los derechos de propiedad de los propietarios registrados.
El mero hecho de mencionar estas marcas registradas no significa de ninguna manera que las marcas no estén protegidas por derechos de terceros.

## Validez legal de este aviso

Este aviso es considerado parte de la documentación que se le ha asignado.
El hecho de que puedan existir apartados o términos individuales no legales o incorrectos, no influye ni en la validez ni en el contenido del resto de la documentación.

# Lista de resolución de problemas

| Indicadores Luminosos | Problema | Causa | Resolución |
|---|---|---|---|
|  | Sin electricidad<br>Indicadores luminosos: OFF | Batería completamente descargada | Recargar ÚNICAMENTE via red eléctrica |
|  | Sin electricidad<br>Estado del sistema: rojo<br>Estado de la batería: rojo | Batería baja | Re-cargar con paneles solares<br>O<br>Re-cargar via red eléctrica |
|  | Desconexión del sistema/Corte de electricidad<br>Condición del sistema: rojo<br>Estado de la batería: verde o amarillo | Corte de electricidad automático de seguridad:<br>- Aparato conectado demasiado potente<br>- Aparato conectado defectuoso o causando un cortocircuito<br>- Sobrecalentamiento interno | Desconectar aparato. Conectar un aparato adecuado y en buen estado.<br>- Luego re-iniciar CA posicionando "AC POWER" OFF y luego de nuevo en "ON". DC se re-inicia automáticamente<br>- Dejar enfriar el sun2go. Luego re-iniciar CA posicionando "AC POWER" en OFF y luego de nuevo en "ON". DC se re-inicia automáticamente |

a product of
meeco AG

sun2go™

# sun2go | Manuel d'instructions

## SERIES - 1

français

sun2go™

# Sommaire


**Introduction** 3

**Mesures générales de sécurité**

Alertes de sécurité 4

**Description du système sun2go** 5

Caractéristiques

**Installation et mise en marche** 7

Configuration de panneau(x) solaire(s)

Sol

Mise en marche

**Fonctionnement** 8

Connexion des appareils au sun2go 9

Indications lumineuses de fonctionnement 10

Modes de fonctionnement 11

Arrêt automatique du système 12

Déchargement complet de batterie

Disponibilité de l'énergie

Caractéristiques de l'allumage urgent d'un engin 13

Chargement via réseau électrique 14

**Maintenance et Réparation** 15

**Certificat de garantie** 16

**Recyclage du produit** 17

**Notice légale** 18

**Liste de contrôle des erreurs** 19

# Introduction

Vous avez obtenu la version 1-Series du sun2go.
sun2go est un système portable de transformation d'énergie solaire en énergie électrique. sun2go transforme et emmagasine l'énergie solaire et la met à disposition des utilisateurs sous forme d'énergie électrique en C.A ou C.C. sun2go est conçu pour alimenter les petits équipements mobiles en énergie décentralisée.
sun2go est robuste, compact, portable, simple et prêt à l'emploi, adapté pour fournir de l'énergie électrique dans les régions les plus éloignées.

# Mesures générales de sécurité

Avant d'essayer de mettre en marche cet appareil électrique, des mesures de précaution basiques doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, de déchargement électrique, ou de dégâts personnels. Il est donc nécessaire de lire le manuel d'instructions pour comprendre les applications, les limites, les besoins et les risques potentiels liés à cet appareil.
Il faut lire, comprendre, et suivre attentivement ces instructions afin d'assurer à la fois votre sécurité, et une longue durée de vie de l'appareil. Veuillez garder ces instructions dans un endroit sûr pour d'autres utilisations futures.

sun2go™

# Alertes de sécurité

- Placez la boîte sun2go dans la position droite seulement.
- Utilisez la boîte du sun2go seulement avec un panneau fermé et posé au sol en toute sécurité.
- Utilisez la boîte du sun2go avec un couvercle fermé dès que possible.
- **Garder le système sun2go loin de la portée des personnes non concernées par le produit, des enfants, et des animaux.**
- Gardez la boîte du sun2go loin du feu, d'explosifs et gaz combustibles, de poudre, de la chaleur et du soleil.
- Utilisez seulement les composants originaux du sun2go.
- Connectez seulement des équipements fonctionnels et appropriés.
- Manipulez les modules avec attention. Les modules sont fragiles et sensibles au choc.
- Garder les propres. La saleté réduit leur efficacité.
- Maniez le système sun2go avec prudence pour les appareils électriques.
- En position droite, et avec couvercle fermé, la boîte du sun2go est imperméable. A ne pas submerger dans l'eau.
- N'enlevez pas le chapeau de batterie, sauf si c'est nécessaire pour la mise en marche ou
- pour le remplacement.
- N'enlevez pas simultanément les deux chapeaux connectés à la batterie.
- N'essayez pas d'ouvrir le panneau utilisé ou de le dévisser.
- Ne tentez pas de charger à l'aide des panneaux en même temps que le chargeur connecté au réseau électrique
- En cas de pannes récurrentes, le sun2go doit être emmené à un centre de service agrée pour sun2go .

# Description du système sun2go

**Le système sun2go est constitué de trois principaux composants:**

1. Module(s) portable(s)
2. Boîte Sun2go
3. Câbles de connexion entre les modules et la boîte

Ces composants sont délivrés séparément aux utilisateurs du produit. Ces derniers se doivent de monter et manipuler attentivement les composants pour obtenir les fonctionnalités complètes du système sun2go.

Le système doit être utilisé seulement avec les composants originaux. En cas d'utilisation d'un quelconque autre composant, l'utilisateur est seul responsable de son acte.

De plus, un chargeur externe de batterie est fourni avec le sun2go afin de pouvoir recharger à partir du réseau d'électricité, si souhaité et selon la disponibilité. Le chargeur de batterie ne fait pas partie du système sun2go et est exclu de la garantie offerte par meeco.

## Caractéristiques

| Composant | Données |
|---|---|
| Module pliable (un o deux) | Wp: 120<br>Poids: 13 kg - Taille (Plié): 810 X 523 X 70 mm<br>Max. Voltage: 18 V - Courant Max.: 6,67 A |
| Boîte | Poids: 42 kg - Taille: 50 X 30,5 X 45,7 mm<br>Capacité de stockage (complètement chargé): **1 kWh**<br>Puissance délivrée (CC): 12V - 15A - Puissance délivrée (CA) : 230V - **600W**<br>Variations de température ambiantes: -15° to + 45° C<br>Courant d'allumage à court terme d'un engin : 80A (voir "Caractéristique de l'allumage urgent de l'engin")<br><br>Sous Composants de la boîte::<br>· Batterie(12V 90 Ah) · Contrôleur de charge solaire (contrôle automatique du chargement et du déchargement de la batterie) · Onduleur (conversion de CC en CA) · Ventilation automatique |
| Câbles de connexion | Longueur: 7 m - Taille: 4 mm2<br>Câble en T extérieur en caoutchouc flexible et couvert avec deux connecteurs de modules solaires, |

Interrupteur principal
User Instructions
ON
Main Switch
AC Power
Connecteurs +/- Allumage urgent d'un engin
Interrupteur de C.A
Indications lumineuses de

Prise de (C.A)
Refroidissement de l'air sortant
Prise de terre
Prise de (C.C)
AC Output
Ground
DC Output 15 A
Solar Input
Prise de module PV (Entrée d'énergie solaire)
Refroidissement de l'air entrant

# Installation et mise en marche

**1. Configuration de panneau(x) solaire(s)**

• Le(s) panneau(x) solaire(s) doit être configuré en étant dirigé vers le Sud. Assurez vous que le(s) panneau(x) est orienté le plus possille vers la lumière du soleil pendant le jour. Evitez les ombres. Gardez le(s) panneau(x) propre(s) et sans poussière. Les panneaux solaires sont fragiles. Evitez tout choc ou grattage. Gardez loin de la portée des enfants et des animaux.

• Connectez le(s) panneau(x) à la boîte en utilisant la corde de puis sance, livrée avec les modules.

**2. Sol**

Prenez la prise de terre jaune, qui est reliée au couvercle du chariot. Branchez le câble à la prise de terre bleue du chariot. La partie restante du câble doit être connectée à n'importe quel bâton métallique, qui devrait être enfoncé dans le sol à au moins un mètre de profondeur.

**3. Mise en marche**

• Ouvrez le couvercle de la boîte.

• Assurez-vous que le "AC POWER" est en position "OFF".

• Tournez le "MAIN SWITCH" rouge à la position "ON".

Le système est maintenant opérationnel et en train de charger sa batterie durant la période d'ensoleillement. Quand les indications lumineuses sont en vert, la batterie est complètement chargée. Le sun2go est maintenant prêt à être utilisé.

sun2go™

# Fonctionnement

## UTILISATION

Pour démarrer AC power, suivre les étapes suivantes:

1. AC POWER **"OFF"**
2. MAIN SWITCH **"ON"**
3. AC POWER **"ON"**

Pour démarrer DC power, suivre les étapes suivantes:

MAIN SWITCH **"ON"**

Assurez-vous que les indications lumineuses sont en vert.
Connectez votre appareil électrique à la sortie CA ou CC.

## CHARGEMENT

Quand l'indication lumineuse de l'état de batterie devient jaune ou rouge, rechargez le sun2go en connectant le(s) panneau(x) à la prise d'énergie solaire. Chargez jusqu'à ce que les indications lumineuses de l'état de batterie redeviennent en vert.

## ERREUR

En cas d'erreur, et si les indications lumineuses de l'état du système deviennent en rouge, voir "LISTE DE CONTROLE DES ERREURS" à la dernière page du manuel.

## ARRET

Pour éteindre le sun2go, suivre les étapes suivantes:

1. Power AC **"OFF"**
2. Main Switch **"OFF"**

# Connexion des appareils au sun2go

## Appareils connectés en C.C

Le système sun2go est avant tout conçu pour alimenter les petits appareils portable branchés en C.C (12V, max 15A) tels que :

- Ampoules
- Appareils de communication, radio, TV
- Equipements de mesure, et autres

Pour les appareils branchés en courant continu, connectez à la prise de courant noire de la boîte "DC OUTPUT".

## Appareils connectés en C.A

Pour les appareils branchés en C.A, la boîte du sun2go dispose d'une prise C.A. Petits, portable, Appareils insulaires en CA, tels que :

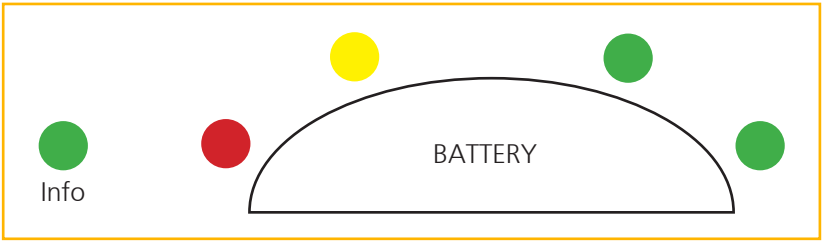
- Ampoules
- Outils électriques
- Chauffe-eau, ventilateur, et autres

**Pour les appareils branchés en C.A, connectez à la prise de courant rouge "AC OUTPUT". Assurez vous que le "AC POWER" est tourné "ON".**

Les appareils branchés en C.A sans la technologie de démarrage progressif (softstart) peuvent causer un pic d'électricité au moment de la mise en marche. Cela peut amener à l'arrêt automatique du système sun2go, signalé par un son d'alarme. Dans ce cas, allumez l'appareil avant de tourner "AC POWER" "ON". Si l'extinction automatique se reproduit, l'appareil n'est pas compatible avec le sun2go.

sun2go™

# Indications lumineuses de fonctionnement




## Indication de l'état du système

**Vert:** Fonctionnement normal, sun2go prêt à l'emploi

**Rouge:** sun2go doit être chargé ou génère une erreur

## Indication de l'état de batterie

Rouge: Batterie faible et doit être chargée

Jaune: Batterie à 50% vide et doit être chargée

Vert (une): Batterie chargée à 70%

Vert (deux): Batterie à 100 %

| Indications lumineuses | Etat du sun2go | Action |
|---|---|---|
| Etat du système: Vert<br>Etat de la batterie: Vert | Prêt à l'emploi | Fonctionnement normal |
| Etat du système: Rouge<br>Etat de la batterie: Vert ou jaune | sun2go en coupure sécurisée d'électricité | Voir "Liste de contrôle des erreurs" dans la dernière page du manuel |
| Etat du système: Rouge<br>Etat de la batterie: Rouge | Batterie faible | Chargée en connectant le(s) panneau(x) solaire(s) ou le chargeur au réseau électrique |
| Etat du système: Off<br>Etat de la batterie: Off<br>(Pendant "Main Switch" en "ON") | Batterie en déchar-gement complet | Voir "Décharge complète de batterie" |

# Modes de fonctionnement

Pour tout usage, le "MAIN SWITCH" rouge doit être en position "ON".
La boîte du sun2go fonctionne en quatre différents modes:

- Mode de Chargement. Le sun2go est connecté au(x) panneau(x) solaire(s). Dans ce mode, le sun2go est seulement en charge. Aucun appareil n'est connecté.
- Mode combiné. Le sun2go est connecté à la fois au(x) panneau(x) solaire(s) et à un appareil. Dans ce cas là, le sun2go est en charge et délivre de l'électricité. La quantité d'électricité disponible à délivrer est déterminée par le niveau de charge de la batterie et de l'énergie solaire reçue.
- Mode insulaire. Le sun2go est déconnecté du panneau solaire pour un usage mobile. Dans ce cas là, le niveau de charge de la batterie détermine la quantité d'électricité disponible pouvant être délivrée. Il n'est pas recommandé de déconnecter le sun2go du panneau solaire avant que la batterie ne soit complètement chargée (Indication de l'état de batterie en vert).
- Mode de chargement à l'aide d'une connexion au réseau électrique. Le sun2go est connecté au réseau classique d'électricité. Ce mode de chargement doit être appliqué quand la batterie est en déchargement complet (Voir "Déchargement complet de batterie").

**Avertissement:** N'essayez jamais de recharger le sun2go avec panneau(x) solaire(s) en même temps que le chargeur connecté au réseau. Déconnectez toujours le(s) panneau(x) solaire(s) quand le sun2go est connecté au réseau électrique.

## Arrêt automatique du système

Le sun2go dispose d'un système de protection contre la surcharge, courts circuits, surchauffe et la décharge complète de la batterie grâce à son système d'arrêt automatique. Le système d'arrêt automatique n'est pas un système d'échec. Ainsi, le sun2go n'est pas endommagé et peut facilement être redémarré. Voir LISTE CONTROLE DES ERREURS dans la dernière page du Manuel pour détails et redémarrage.

## Déchargement complet de batterie

Dans les rares cas où la batterie est sur épuisée par le démarrage de la voiture, ou après une longue période sans chargement, la batterie peut voir son niveau de rechargement solaire baisser de 6 V. Dans ce cas là, aucune Indication lumineuse ne s'affiche quand le MAIN SWITCH est en "ON".
Le système peut seulement être rechargé grâce au chargeur connecté au réseau électrique classique.

Le sun2go doit toujours rester connecté au(x) panneau(x) solaire(s) pour éviter une décharge complète de la batterie quand il n'est plus utilisé pour une longue période.

## Disponibilité de l'énergie

La quantité d'électricité disponible, et la durée de fonctionnement du sun2go pour différentes applications ne peuvent pas être prédéterminés en général. Ceci dépend du niveau de chargement de la batterie, de la quantité de rayonnement disponible (quand les panneaux sont connectés) et la consommation de l'appareil connecté. De la même manière, la durée requise pour le chargement de la batterie ne peut pas être préétablie en général. Cela dépend de la capacité de déchargement de la batterie, du nombre de panneaux solaires connectés (un ou deux) de la quantité de rayonnement disponible pour le rechargement.

## Caractéristiques de l'allumage urgent d'un engin (démarrage de la voiture)

Le sun2go a cette caractéristique spéciale de permettre le démarrage d'une automobile en cas d'urgence. Dans ce cas là, Le câble de démarrage du moteur doit être connecté à la boîte du sun2go comme suit:

- Enlevez le chapeau rouge du ⊕ et connectez le câble rouge de démarrage du moteur au ⊕
- Enlevez le chapeau bleu du ⊖ et connectez le câble noir/bleu de démarrage du moteur au
- Tournez "MAIN SWITCH à "ON"

Jusqu'à 600 A de courant disponible pour le démarrage. ⊕

Quand cela est fini, ⊖

- Enlevez le câble rouge de démarrage du moteur du
- Enlevez le câble noir/bleu de démarrage du moteur du
- Tournez "MAIN SWITCH" à "OFF"

**Avertissement:** Cette fonction doit être utilisée avec précaution et relève de la responsabilité de l'utilisateur. Quand elle est longtemps utilisée avant un démarrage rapide, la batterie du sun2go peut sérieusement être endommagée et doit être renvoyée au service de maintenance. Le fabriquant se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisation de cette option.

## Chargement grâce à la connexion au réseau d'électricité

Parallèlement au rechargement par énergie solaire, le sun2go peut aussi être rechargé à partir du réseau d'électricité classique. Dans ce cas là, procédez comme suit:

- Déconnectez le(s) panneau(x) solaire(s) de la boîte du sun2go.
- Prenez le chargeur tel qu'il est relié au couvercle du chariot
- Connectez la prise du chargeur bleue au connecteur des modules PV, situé à l'extérieur du chariot
- Branchez le chargeur à la prise de réseau d'électricité
- Tournez le Main Switch à "ON"

Les indications lumineuses indiquent quand la batterie est complètement chargée. A l'aide du chargeur fournie, vous pouvez même rechargé durant la nuit.

## Maintenance et Réparation

Pour le sun2go, la maintenance n'est pas nécessaire. En cas d'un arrêt inattendu du système, redémarrez comme décrit dans "Arrêt automatique du système". En cas de pannes récurrentes du système, n'essayez pas d'ouvrir ou de réparez le système. Déconnectez tous les appareils. Contactez votre revendeur ou adressez-vous à un centre de service agrée pour sun2go.

sun2go™

# Certificat de Garantie

1. La période de garantie légale correspond aux défauts de fabrication résultant de matières défectueuses.
2. Les réclamations doivent être faites au distributeur immédiatement après la découverte de la faille, accompagnées de la facture originale.
3. Les réclamations de garantie concernent tout produit ayant été utilisé conformément aux directives comme détaillées dans le mode d'emploi, ne faisant pas l'objet d'un mauvais usage, abus, négligence, ou utilisé dans un but pour lequel il n'a pas été destiné, et non limité au fait d'être démonté, exploité sous la négligence des instructions données dans le manuel, ou falsifié de n'importe quelle façon, ou ayant été entretenu par des personnes non autorisées. La garantie n'est pas accordée en cas de connexion de dispositifs défectueux ou peu convenables au produit, ou pour le fait d'utiliser n'importe quel composant autre que les composants originaux du système du sun2go. Les dégâts de transit du distributeur au client sont exclus de cette garantie.
4. Le fabricant réparera, remplacera le produit, ou les parties défaillantes, à leurs discrétions, selon les conditions suivantes: si les échanges ou les réparations sont nécessaires, le produit devra être rendu au distributeur ou à un partenaire de service assigné. La responsabilité relève de l'utilisateur final qui se doit de rendre le produit à ses frais (en cas de réclamation justifiée, il peut être remboursé pour les frais de retour à un prix raisonnable), en s'assurant que le produit a été bien empaqueté pour empêcher des dégâts de transit, et ce accompagné d'une description brève de la faille et une copie du reçu, ou d'autre preuve d'achat.
5. Le fabricant ne sera tenu responsable d'aucune perte spéciale, exemplaire, directe, indirecte, fortuite, ou tout dommage conséquent sous cette garantie.
6. L'acheteur n'a aucun droit, en vertu de la Loi de 1973 sur les ventes de marchandises expressément exclue et modifiée en 1976 et 1999.

## Recyclage du produit

Quand le produit atteint la fin de sa durée de vie, ou est abandonné pour quelconque raison, il doit être détruit de la manière la plus respectueuse de l'environnement et ce en fonction des réglementations nationales du pays où vous vous trouvez. Veuillez recycler ou éliminer ce produit dans votre centre local de recyclage ou dans un établissement légal de collecte et de recyclage.

sun2go™

# Notice légale

## Contenu

Le contenu de ce document/publication a été soigneusement préparé et revu. meeco AG se réserve le droit de ne pas être responsable de la pertinence, la justesse, la perfection ou la qualité des informations fournies.. Les réclamations de responsabilité de meeco AG quant aux dégâts causés par l'utilisation de n'importe quelles informations fournies, y compris toutes sortes d'informations incomplètes ou incorrectes seront donc exclues à condition qu'il n'y ait aucune négligence absorbée ou prouvable dans la partie de meeco AG. Quelques parties des pages ou des documents/publications incluant toutes les informations pourraient être prolongées, changées en partie ou complètement supprimées par meeco AG sans préavis.

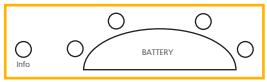
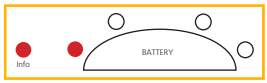
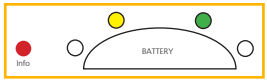
## Droits d'auteur

meeco AG a eu l'intention de n'utiliser aucun matériel protégé par le droit d'auteur pour la publication sauf cas contraire, indiquer le droit d'auteur de l'objet respectif. □ Le droit d'auteur pour tout matériel créé par meeco AG est réservé. Aucune duplication ou utilisation d'objets comme des images, des diagrammes, des calculs ou des textes dans d'autres publications imprimées n'est permise sans accord écrit antérieur de meeco AG. Toutes les marques déposées mentionnées dans la publication et/ou les documents qui sont probablement protégés par des tiers sont sans restriction soumis aux dispositions de la loi sur les marques déposées et les droits de propriété des propriétaires enregistrés.
Le simple fait qu'ils ont été mentionnés ne devrait pas signifier que les marques déposées ne sont pas protégées par des droits tiers.

## Validité légale de cette notice

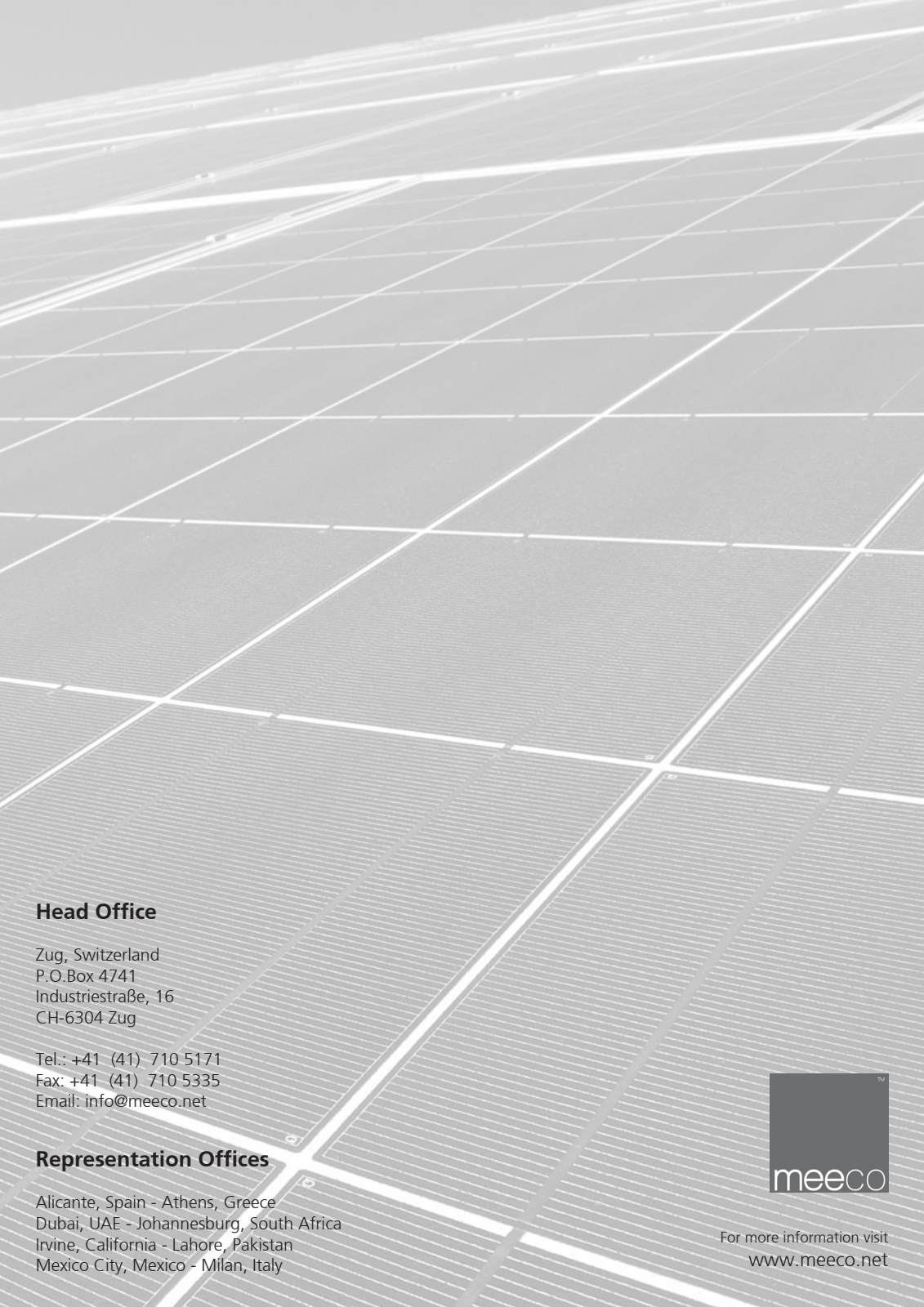
Cette notice doit être considérée en tant que partie du document/ publication qui vous a été attribué. Si les sections ou les termes individuels de cette déclaration ne sont pas légaux ou corrects, le contenu ou la validité des autres parties restent non influencés par ce fait.

# Liste de contrôle des erreurs

| INDICATIONS LUMINEUSES | ERREUR | RAISON | ACTION |
|---|---|---|---|
|  | Pas d'électricité<br>Indication lumineuse: Off | Batterie Déchargement complet | Rechargez seulement via le réseau électrique |
|  | Pas d'électricité<br>Etat du système Rouge<br>Etat de la batterie: Rouge | Batterie faible | Rechargez grâce au(x) panneau(x) solaire(s)<br>OU<br>Rechargez via le réseau électrique |
|  | Arrêt du système<br><br>Etat du système: Rouge<br>Etat de la batterie: Vert ou jaune | Arrêt automatique de sécurité<br><br>- Appareils connectés trop puissants<br><br>- Appareils connectés défectueux ou causant un court-circuit<br><br>- Surchauffe interne | - Déconnectez l'appareil. Connectez un appareil adéquat et en marche. Puis redémarrer C.A en tournant "AC POWER" à OFF et ON une autre fois. CC redémarre automatiquement<br><br>- Laissez le sun2go refroidir. Puis redémarrer C.A en tournant "AC POWER" à OFF et ON une autre fois. DC redémarre automatiquement |

sun2go™

# Notes | Notas




## Head Office

Zug, Switzerland
P.O.Box 4741
Industriestraße, 16
CH-6304 Zug

Tel.: +41 (41) 710 5171
Fax: +41 (41) 710 5335
Email: info@meeco.net

## Representation Offices

Alicante, Spain - Athens, Greece
Dubai, UAE - Johannesburg, South Africa
Irvine, California - Lahore, Pakistan
Mexico City, Mexico - Milan, Italy


meeco™

For more information visit
www.meeco.net